Phonak Naída™ M

Mode d'emploi

Phonak Naída M-SP
Phonak Naída M-SP Trial

*la vie s'exprime

PHONAK
life is on*

Ce mode d'emploi s'applique aux modèles suivants :

Modèles	**Marquage CE**
Phonak Naída M90-SP	2019
Phonak Naída M70-SP	2019
Phonak Naída M50-SP	2019
Phonak Naída M30-SP	2019
Phonak Naída M-SP Trial	2019

0459

Votre aide auditive en détail

ⓘ Si aucune case n'est cochée et que vous ne connaissez pas le modèle de votre aide auditive, adressez-vous à votre audioprothésiste.

ⓘ Vos aides auditives fonctionnent sur une bande passante de 2,4 GHz à 2,48 GHz. Si vous prévoyez de prendre l'avion, vérifiez auprès de la compagnie aérienne si les appareils électroniques doivent être en mode Avion, cf. chapitre 12.

Modèles	Taille de pile
☐ Naída M-SP (M90/M70/M50/M30)	13
☐ Naída M-SP Trial	13

Embouts

☐ Embout classique
☐ Embout universel
☐ Dôme
☐ SlimTip

Vos aides auditives ont été conçues par Phonak, le leader mondial dans les solutions auditives, basé à Zurich, en Suisse.

Ces produits de grande qualité sont le fruit de décennies de recherche et d'expérience. Ils ont été conçus pour offrir aux malentendants la beauté des sons. Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez et nous vous souhaitons bien des années de plaisir auditif.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi pour comprendre le fonctionnement de vos aides auditives et en profiter au maximum. Pour plus d'informations sur les fonctions et les avantages, contactez votre audioprothésiste.

Phonak – et la vie s'exprime !
www.phonak.fr

Sommaire

Votre aide auditive

1. Guide rapide 6
2. Composants de l'aide auditive 8

Utilisation de l'aide auditive

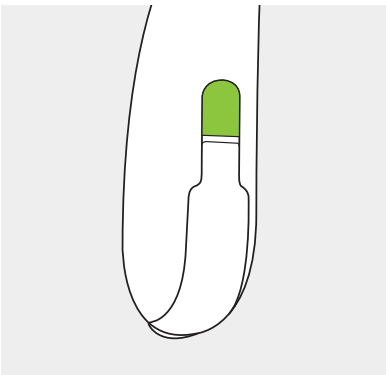
3. Repères de l'aide auditive gauche et droite 10
4. Marche/Arrêt 11
5. Piles 12
6. Mise en place de l'aide auditive 14
7. Retrait de l'aide auditive 16
8. Bouton multifonctions 18
9. Présentation de la connectivité 19
10. Premier appairage 20
11. Appels 23
12. Mode Avion 27

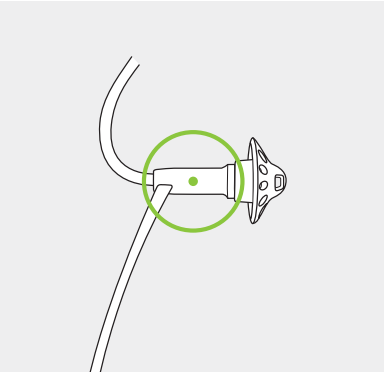
Autres informations

13. Rejoignez notre communauté de personnes ayant une perte auditive ! 29
14. Entretien et maintenance 30
15. Changement de l'embout 33
16. Services et garantie 36
17. Informations sur la conformité 38
18. Informations et explication des symboles 44
19. Dépannage 48
20. Informations importantes pour la sécurité 50

1. Guide rapide

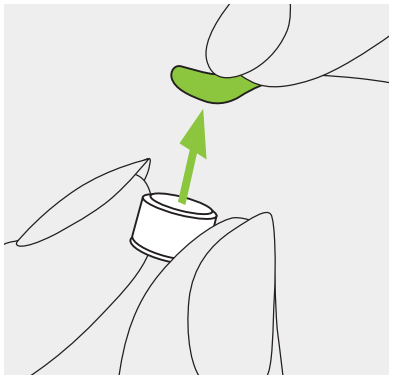
Repères de l'aide auditive gauche et droite



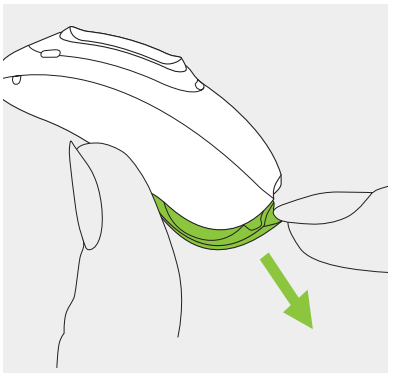


Repère bleu pour **l'aide auditive gauche.**
Repère rouge pour **l'aide auditive droite.**

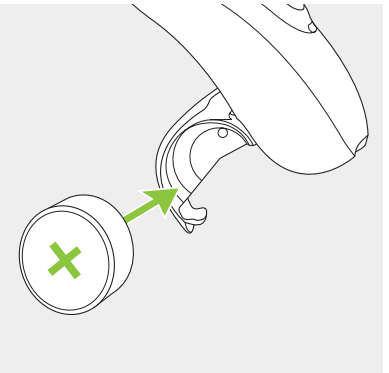
Changement des piles



1.
Retirez l'adhésif de protection de la pile neuve et patientez deux minutes.

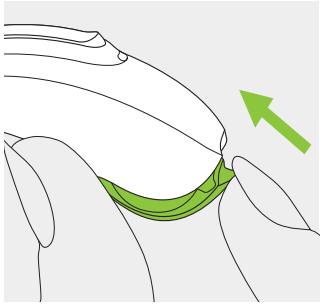


2.
Ouvrez le tiroir pile.

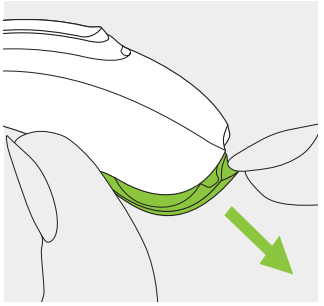


3.
Placez la pile dans le tiroir pile, avec le signe « + » vers le haut.

Marche/Arrêt

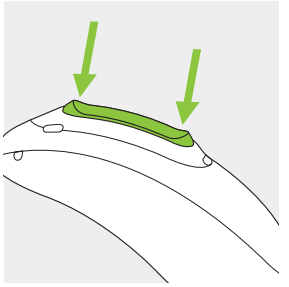


Marche

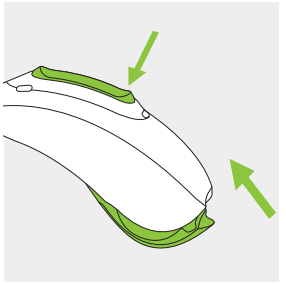


Arrêt

Bouton multifonctions



Ce bouton possède plusieurs fonctions. Il fonctionne comme un bouton de contrôle du volume et/ou un sélecteur de programmes en fonction de la programmation de l'aide auditive. Cette information est indiquée dans les instructions personnalisées. En cas d'appairage avec un téléphone compatible Bluetooth®, une pression brève permet d'accepter un appel entrant et une pression longue permet de rejeter un appel entrant.



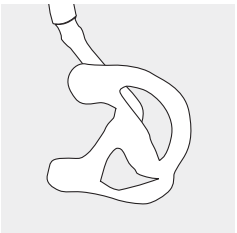
Mode Avion

Pour passer en mode Avion, appuyez sur la partie inférieure du bouton pendant 7 secondes tout en fermant le tiroir pile. Pour quitter le mode Avion, il vous suffit d'ouvrir et de refermer le tiroir pile.

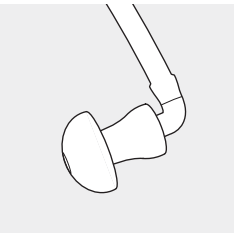
2. Composants de l'aide auditive

Les images suivantes montrent les embouts possibles et le modèle d'aides auditives décrits dans ce mode d'emploi.

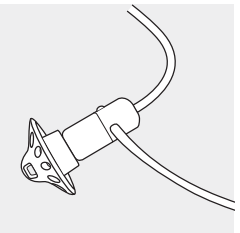
Embouts possibles



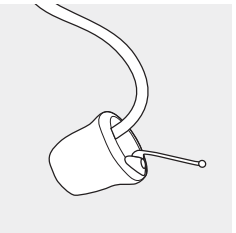
Embout classique



Embout universel

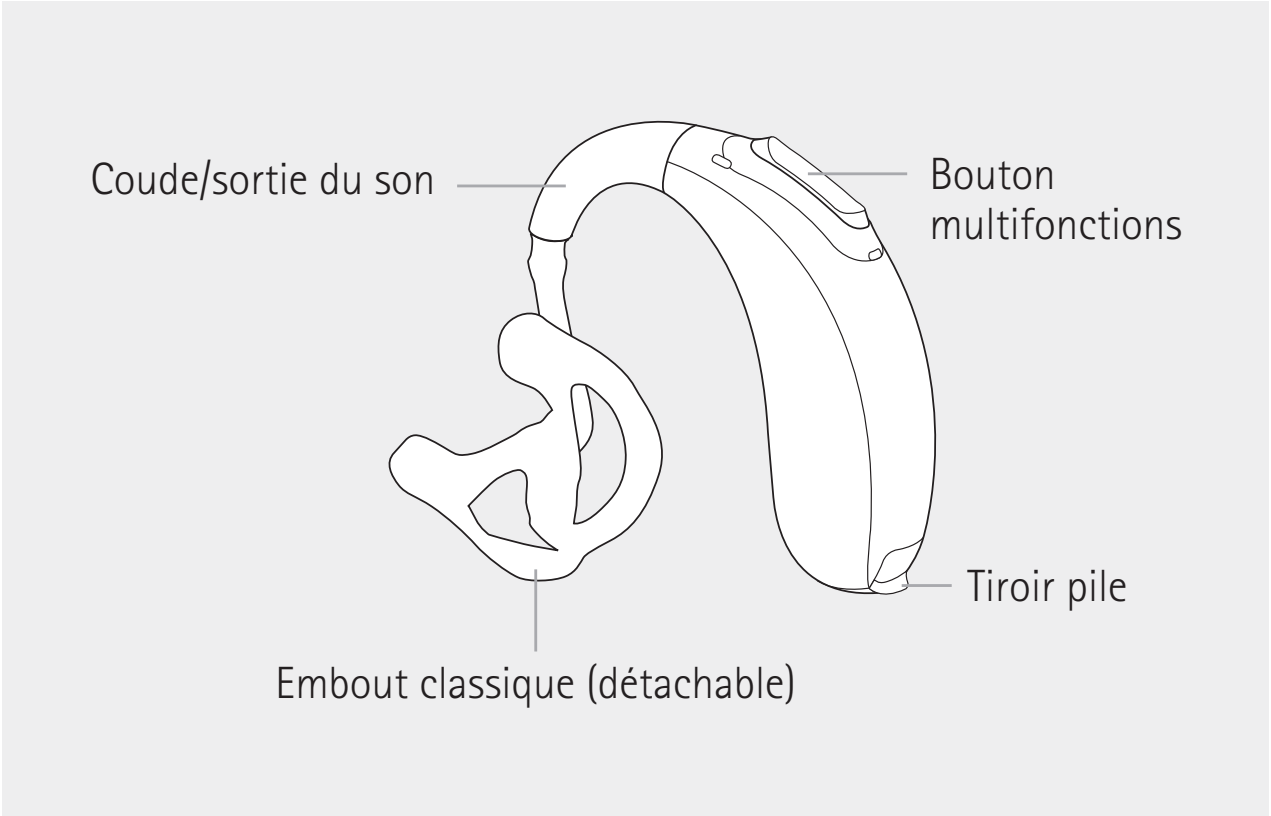


Dôme



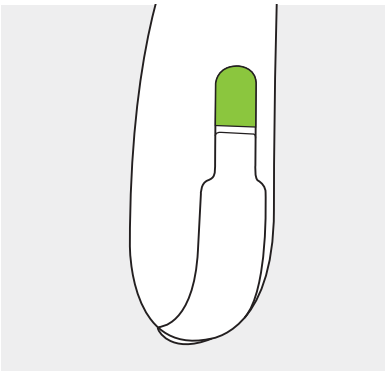
SlimTip

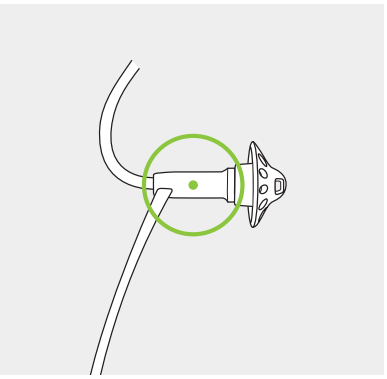
Naída M-SP/Naída M-SP Trial



3. Repères de l'aide auditive gauche et droite

Un repère bleu et un repère rouge vous indiquent s'il s'agit de l'aide auditive gauche ou droite.



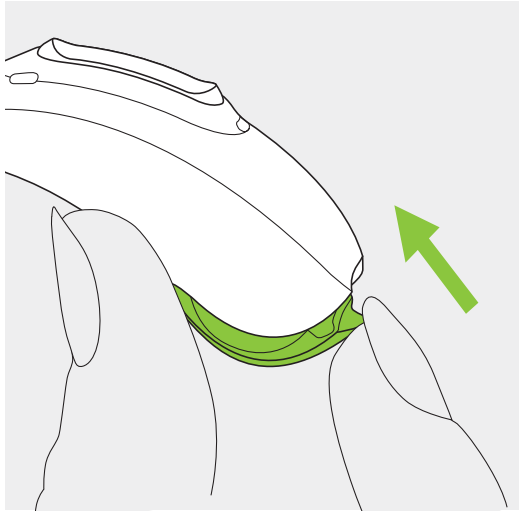


Repère bleu pour l'**aide auditive gauche**.
Repère rouge pour l'**aide auditive droite**.

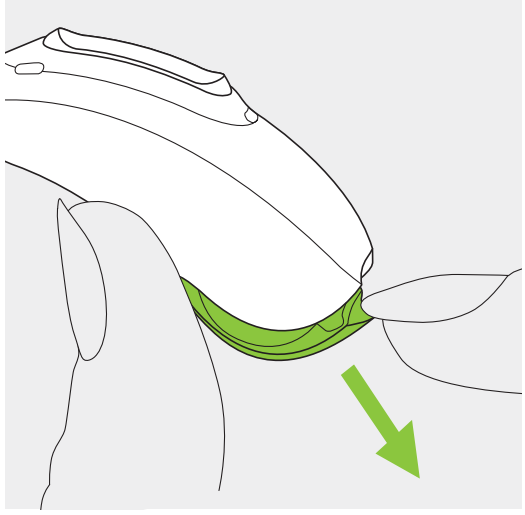
4. Marche/Arrêt

Le tiroir pile sert également d'interrupteur marche-arrêt.

1.
Tiroir pile fermé =
aide auditive **allumée**

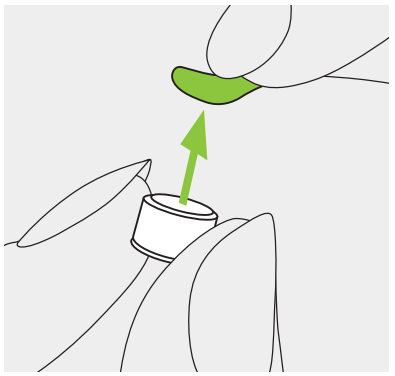


2.
Tiroir pile ouvert =
aide auditive **éteinte**

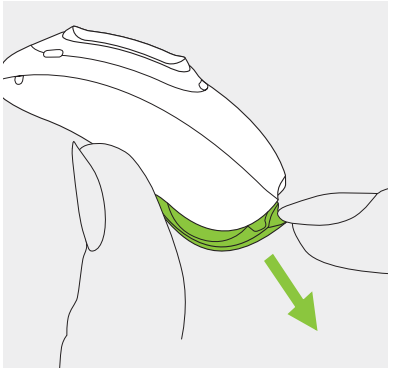


ⓘ Lorsque vous mettez en marche l'aide auditive, vous entendez une mélodie de démarrage.

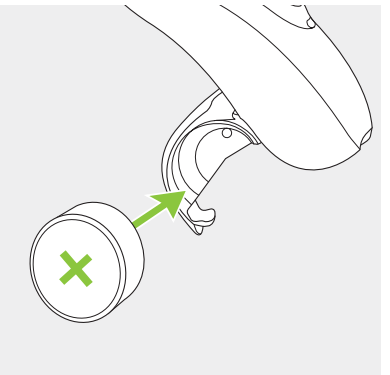
5. Piles



1.
Retirez l'adhésif de protection de la pile neuve et patientez deux minutes.



2.
Ouvrez le tiroir pile.



3.
Placez la pile dans le tiroir pile, avec le signe « + » vers le haut.

ⓘ Si la fermeture du tiroir pile est difficile : vérifiez que la pile est insérée correctement et que le symbole « + » se trouve sur le dessus. Si la pile n'est pas insérée correctement, l'aide auditive ne fonctionnera pas et le tiroir pile risque d'être endommagé.

Puissance faible : vous entendrez deux bips quand la puissance de la pile sera faible. Vous avez environ 30 minutes pour changer la pile (ce délai peut varier selon les réglages et la pile de l'aide auditive). Nous vous recommandons de garder toujours une pile de rechange sous la main.

Pile de rechange

L'aide auditive requiert une pile zinc-air de taille 13.

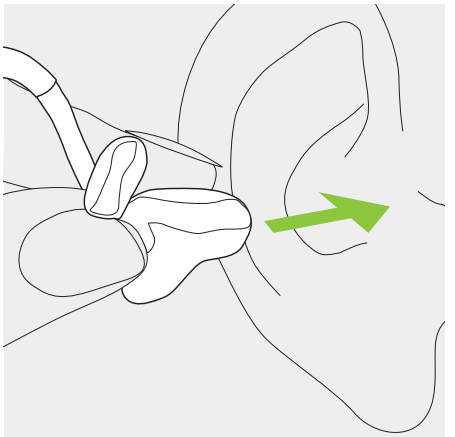
Modèle	Taille de pile zinc-air	Repère de couleur sur l'emballage	Code CEI	Code ANSI
Phonak Naída M-SP/M-SP Trial	13	orange	PR48	7000ZD

ⓘ Veillez à utiliser le type de pile qui convient à vos aides auditives (zinc-air). Veuillez lire également le chapitre 20.2 pour plus d'informations concernant la sécurité du produit.

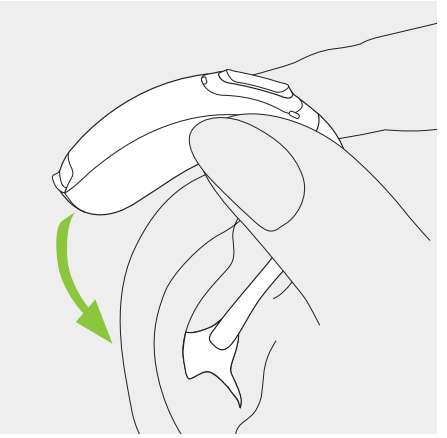
6. Mise en place de l'aide auditive

6.1 Mise en place d'une aide auditive avec embout classique

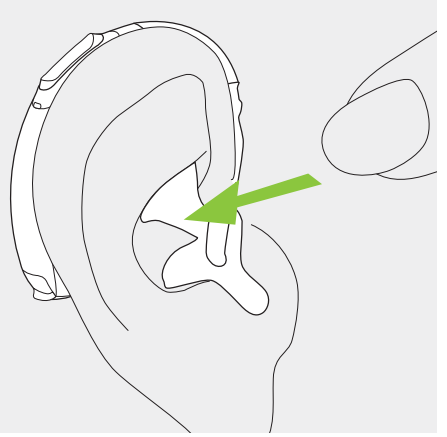
1.
Portez l'embout jusqu'à votre oreille et introduisez la portion du conduit dans votre conduit auditif.



2.
Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

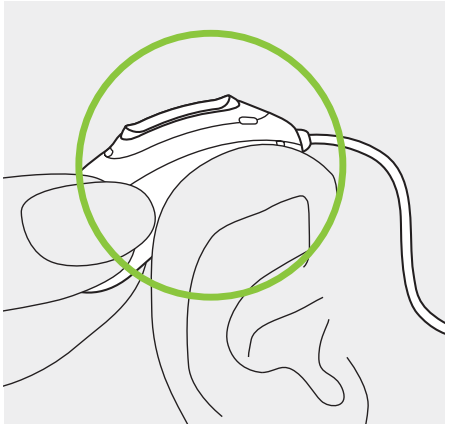


3.
Placez ensuite la partie supérieure de l'embout dans la partie supérieure de la conque de votre oreille.

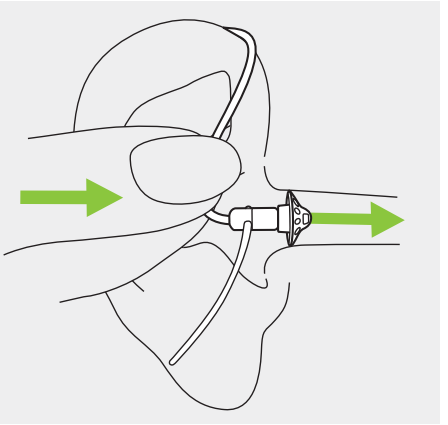


6.2 Mise en place d'une aide auditive avec dôme, SlimTip ou embout universel

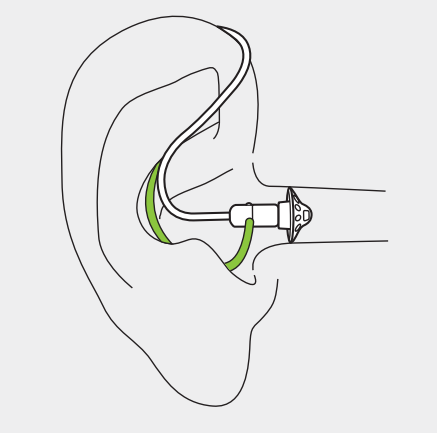
1.
Placez l'aide auditive derrière votre oreille.



2.
Insérez l'embout dans votre conduit auditif.



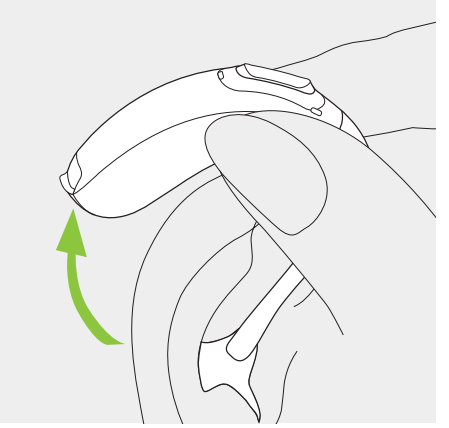
3.
Si une pièce de rétention est attachée à l'embout, glissez-la dans la conque de votre oreille pour maintenir l'aide auditive.



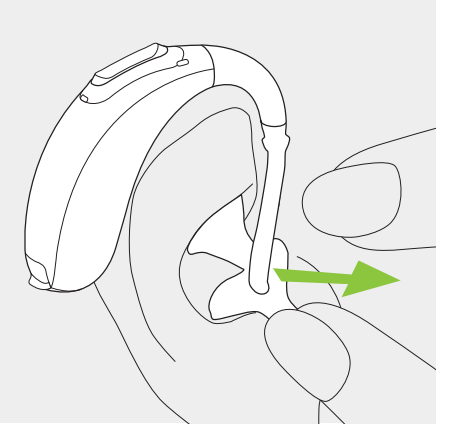
7. Retrait de l'aide auditive

7.1 Retrait d'une aide auditive avec embout classique

1.
Faites passer l'aide auditive au-dessus du pavillon de votre oreille.



2.
Saisissez l'embout dans votre oreille et retirez-le délicatement.

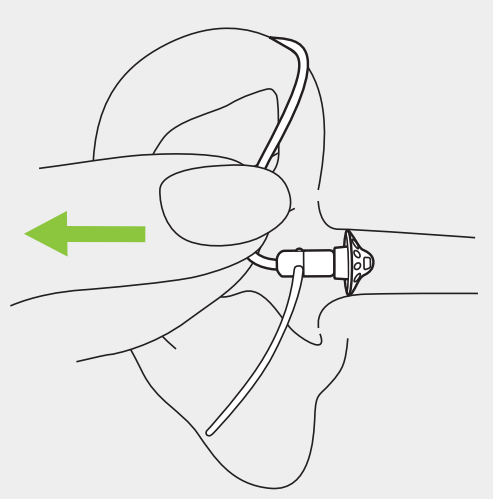


ⓘ Évitez d'attraper le tube pour retirer l'aide auditive.

7.2 Retrait d'une aide auditive avec dôme, SlimTip ou embout universel

1.

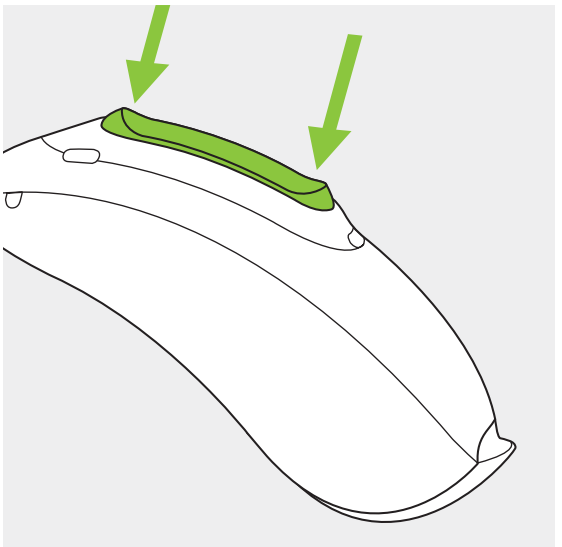
Tirez doucement sur la partie courbée du tube et retirez l'aide auditive de votre oreille.



8. Bouton multifonctions

Ce bouton possède plusieurs fonctions.

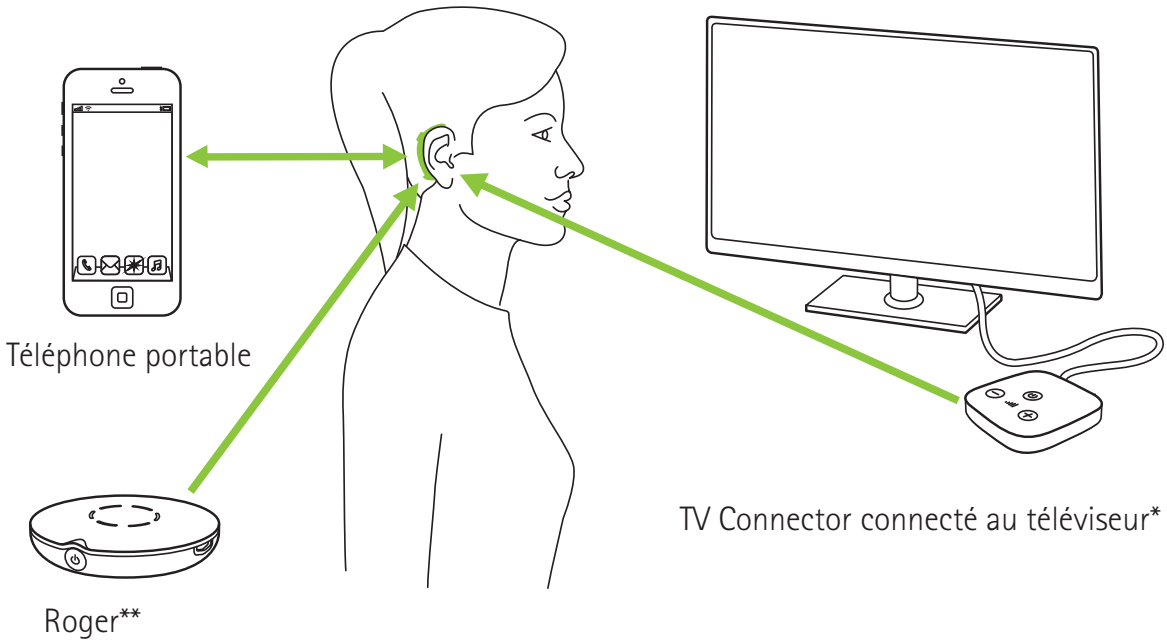
Il fonctionne comme un bouton de contrôle du volume et/ou un sélecteur de programmes en fonction de la programmation de l'aide auditive.
Cette information est indiquée dans vos « Instructions d'utilisation de l'aide auditive » personnalisées. Veuillez vous adresser à votre audioprothésiste pour en obtenir une copie.



Si l'aide auditive est appairée avec un téléphone compatible Bluetooth®, une pression brève sur la partie supérieure ou inférieure du bouton permet d'accepter un appel entrant et une pression longue permet de rejeter un appel entrant (reportez-vous au chapitre 11).

9. Présentation de la connectivité

L'illustration ci-dessous montre les options de connectivité disponibles pour votre aide auditive.



* Le TV Connector peut être connecté à n'importe quelle source audio telle qu'un téléviseur, un PC ou une chaîne Hi-Fi.

** Les microphones sans fil Roger peuvent également être connectés à vos aides auditives.

10. Premier appairage

10.1 Premier appairage à un appareil compatible Bluetooth®

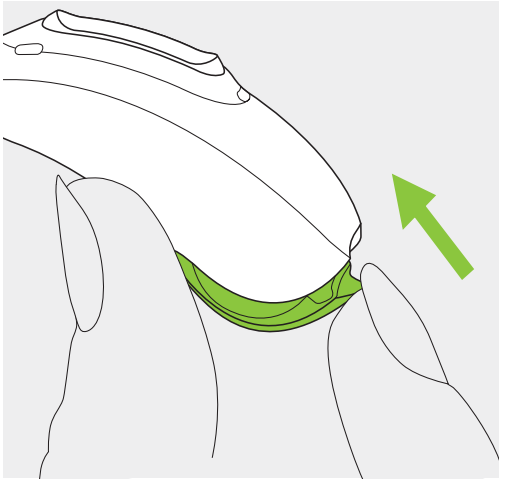
ⓘ La procédure d'appairage ne doit être réalisée qu'une seule fois avec chaque appareil équipé de la technologie Bluetooth sans fil. Après l'appairage, vos aides auditives se connecteront ensuite automatiquement à l'appareil. Cela peut prendre jusqu'à 2 minutes.

1.

Sur votre appareil (un téléphone, par exemple), assurez-vous que la fonction Bluetooth sans fil est activée et recherchez les appareils compatibles Bluetooth dans les paramètres de connectivité.

2.

Allumez vos aides auditives. Vous avez alors 3 minutes pour appairer vos aides auditives avec votre appareil.



3.

Sélectionnez l'aide auditive dans la liste des appareils compatibles Bluetooth détectés. Cette opération vous permettra d'appairer simultanément vos aides auditives. Un bip confirme la réussite de l'appairage.

ⓘ Vous trouverez d'autres informations sur les instructions d'appairage Bluetooth propres à certains des principaux fabricants à l'adresse : https://marvel-support.phonak.com

10.2 Connexion à l'appareil

Une fois appairées à l'appareil, les aides auditives se reconnectent automatiquement lorsqu'elles sont allumées.

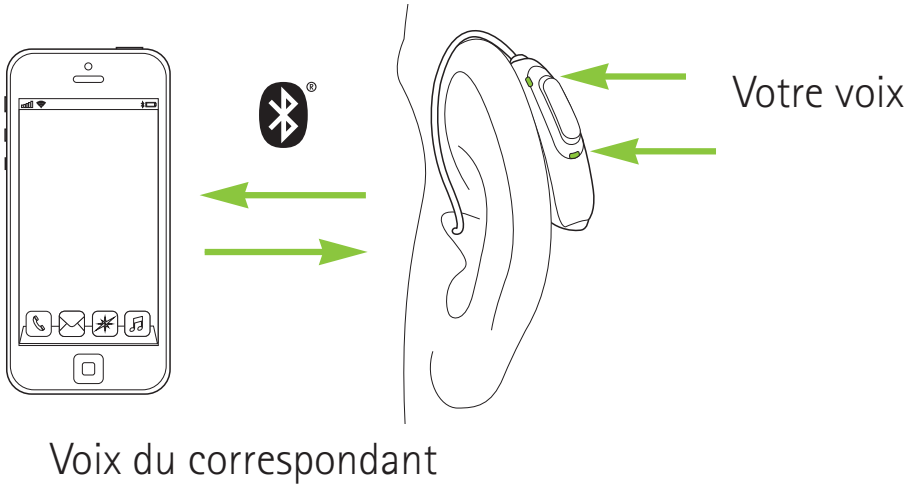
ⓘ La connexion est maintenue tant que l'appareil reste allumé et à portée des aides auditives.

ⓘ Vos aides auditives peuvent être appairées à un maximum de deux appareils.

ⓘ Vos aides auditives ne peuvent être appairées qu'à un seul appareil à la fois.

11. Appels

Vos aides auditives se connectent directement aux téléphones compatibles Bluetooth®. Lorsqu'elles sont connectées à votre téléphone, vous entendez la voix de votre correspondant directement dans vos aides auditives. Vos aides auditives captent votre voix à travers leurs propres microphones.



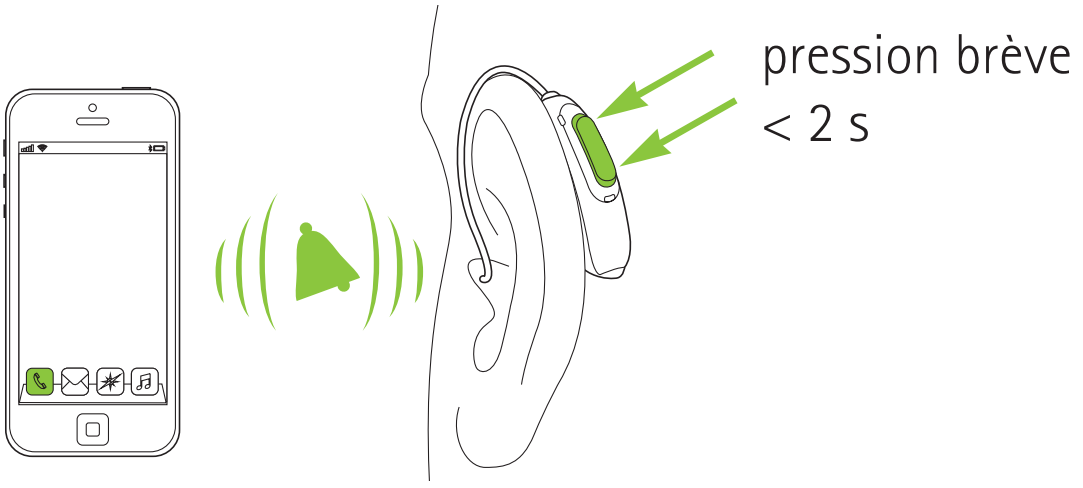
Bluetooth® est une marque déposée appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

11.1 Émettre un appel

Composez le numéro et appuyez sur la touche d'appel. Vous entendrez la sonnerie dans vos aides auditives. Vos aides auditives captent votre voix à travers leurs propres microphones.

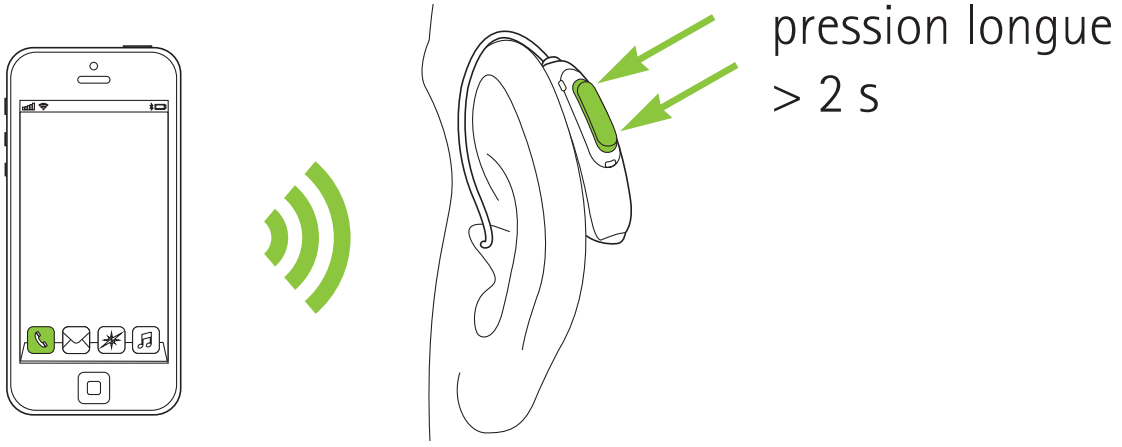
11.2 Accepter un appel

Lorsque vous recevez un appel, vous entendez une notification de l'appel dans vos aides auditives. Vous pouvez accepter l'appel en appuyant brièvement sur la partie supérieure ou inférieure du bouton multifonctions de l'aide auditive (moins de 2 secondes) ou directement sur votre téléphone.



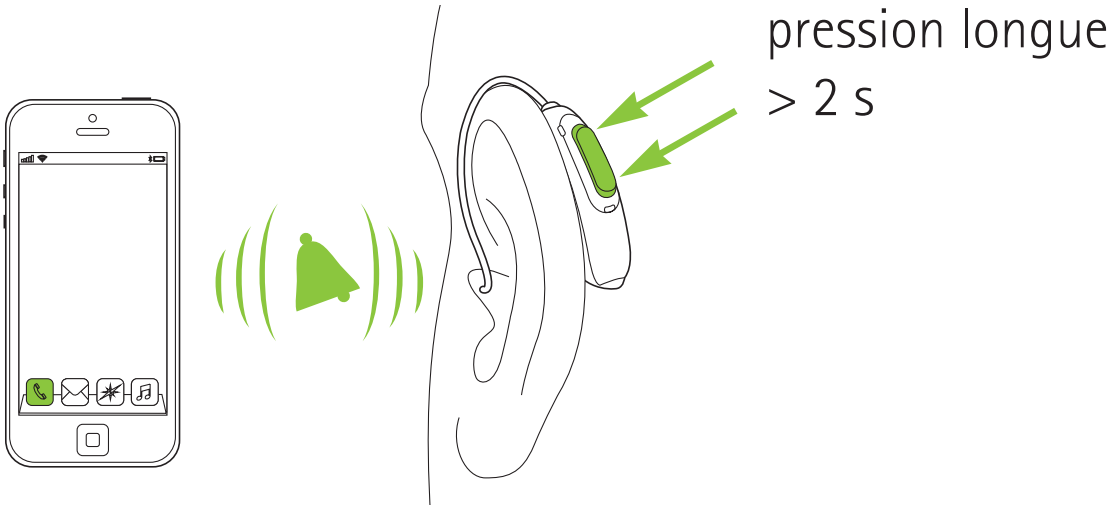
11.3 Mettre fin à un appel

Vous pouvez mettre fin à un appel en appuyant longuement sur la partie supérieure ou inférieure du bouton multifonctions de l'aide auditive (plus de 2 secondes) ou directement sur votre téléphone.



11.4 Rejeter un appel

Vous pouvez rejeter un appel entrant en appuyant longuement sur la partie supérieure ou inférieure du bouton multifonctions de l'aide auditive (plus de 2 secondes) ou directement sur votre téléphone.

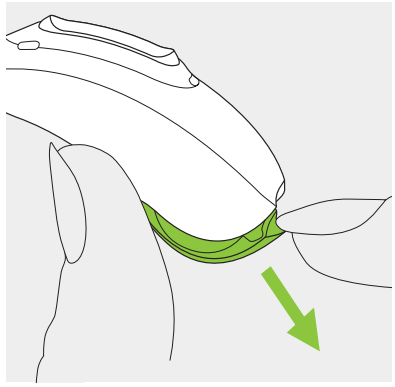


12. Mode Avion

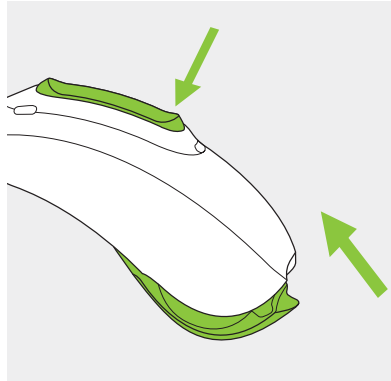
Vos aides auditives fonctionnent sur une bande passante de 2,4 GHz à 2,48 GHz. En avion, certaines compagnies aériennes demandent que tous les appareils électroniques soient en mode Avion. Passer en mode Avion ne désactivera pas le fonctionnement normal de l'aide auditive, mais uniquement les fonctions de connectivité Bluetooth.

12.1 Passer en mode Avion

Pour désactiver la fonction sans fil et passer en mode Avion sur chaque aide auditive :



1.
Ouvrez le tiroir pile.



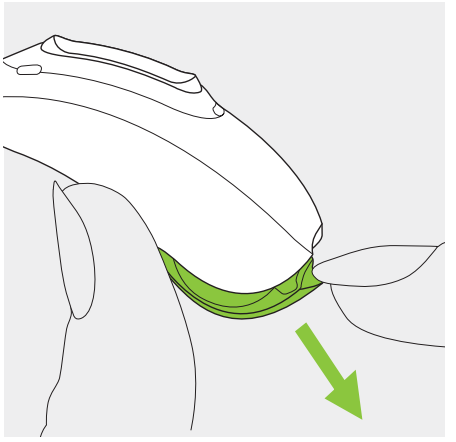
2.
Appuyez sur la partie inférieure du bouton multifonctions de l'aide auditive pendant 7 secondes tout en fermant le tiroir pile.

En mode Avion, votre aide auditive ne peut pas se connecter directement à votre téléphone.

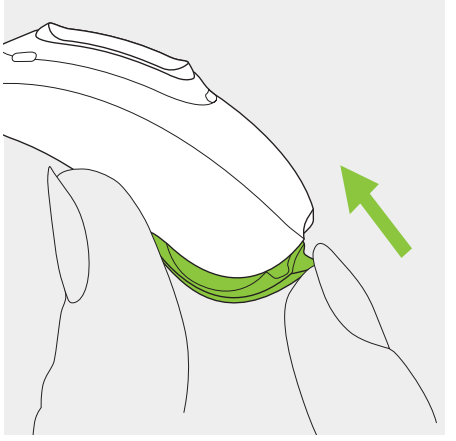
12.2 Quitter le mode Avion

Pour activer la fonction sans fil et quitter le mode Avion sur chaque aide auditive :

1.
Ouvrez le tiroir pile.



2.
Refermez le tiroir pile.



13. Rejoignez notre communauté de personnes ayant une perte auditive !

Sur HearingLikeMe.com, vous trouverez :

- **Vivre avec une perte auditive**

Un corpus d'articles intéressants sur la vie avec une perte auditive.

- **Forum**

Un forum pour rencontrer et discuter avec des personnes, de plus en plus nombreuses, qui font face aux mêmes problèmes que vous.

- **Blog**

Un blog pour rester au fait des dernières nouveautés concernant l'audition.

HearingLikeMe.com

14. Entretien et maintenance

Un entretien de routine régulier de votre aide auditive contribuera à ce qu'elle délivre longtemps d'excellentes performances. Pour garantir une longue durée de vie, Sonova AG propose une période de service minimale de cinq ans après la date de cessation de vente de l'aide auditive correspondante.

Veuillez suivre les directives suivantes.
Pour plus d'informations concernant la sécurité du produit, consultez le chapitre 20.2.

Informations générales
Retirez votre aide auditive avant d'utiliser de la laque pour les cheveux ou des produits de maquillage, car ces produits pourraient l'endommager.

Laissez le tiroir pile ouvert quand vous n'utilisez pas votre aide auditive, afin que l'humidité puisse s'évaporer. Veillez à sécher complètement votre aide auditive après emploi. Rangez votre aide auditive dans un endroit sûr, sec et propre.

Vos aides auditives sont résistantes à l'eau, la transpiration et la poussière dans les conditions suivantes :

- Le tiroir pile est complètement fermé. Assurez-vous qu'aucun corps étranger, tel qu'un cheveu, n'est pris dans le tiroir pile quand il est fermé.
- Après avoir été exposée à de l'eau, de la transpiration ou de la poussière, l'aide auditive doit être nettoyée et séchée.
- L'aide auditive est utilisée et entretenue conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

ⓘ Utiliser votre aide auditive aux abords de l'eau risque de freiner le flux d'air pénétrant dans la pile, ce qui peut arrêter l'appareil. Si l'aide auditive cesse de fonctionner après avoir été au contact de l'eau, consultez les instructions de dépannage du chapitre 19.

Chaque jour
Examinez s'il y a des traces de cérumen ou d'humidité sur l'embout et le tube. Nettoyez les surfaces avec un chiffon non pelucheux ou utilisez la petite brosse fournie dans le boîtier. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage tels que détergent, lessive, savon, etc., pour nettoyer votre aide auditive. Il n'est pas recommandé de rincer ces pièces à l'eau, elles pourraient rester dans le tube. Si votre aide auditive a besoin d'un nettoyage intensif, demandez conseil à votre audioprothésiste.

Chaque semaine
Nettoyez l'embout avec un tissu doux et humide ou avec une lingette de nettoyage spéciale pour les aides auditives. Contactez votre audioprothésiste pour des instructions de maintenance plus approfondies et des conseils de nettoyage plus détaillés.

Chaque mois
Examinez si votre tube écouteur change de couleur, durcit ou se fendille. Si c'est le cas, le tube doit être remplacé. Veuillez consulter votre audioprothésiste.

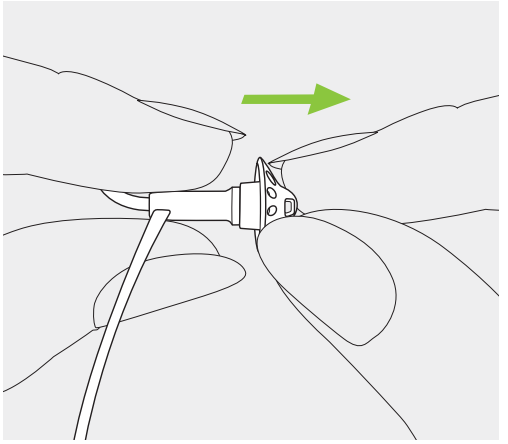
15. Changement de l’embout

Si votre aide auditive est appareillée avec un tube fin, vous devrez éventuellement changer ou nettoyer l'embout.

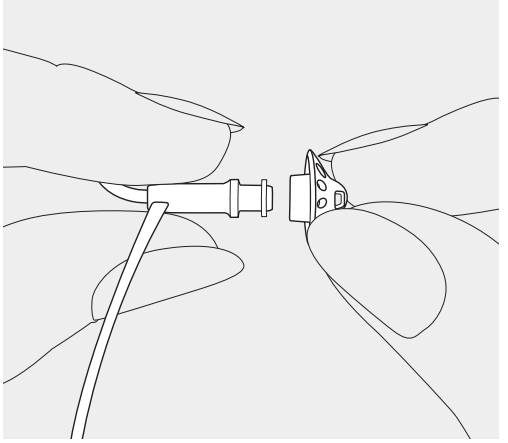
Vérifiez l'embout de façon régulière et changez-le ou nettoyez-le s'il est sale ou si le volume ou la qualité sonore de l'aide auditive est réduit. Si vous utilisez un dôme, vous devez le changer tous les 3 mois.

15.1 Retrait de l'embout du tube fin

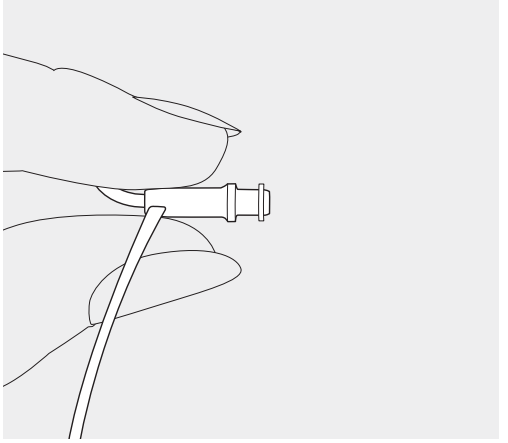
1.
Retirez l'embout du tube fin en tenant ce dernier dans une main et l'embout dans l'autre.



2.
Tirez doucement sur l'embout pour le retirer.

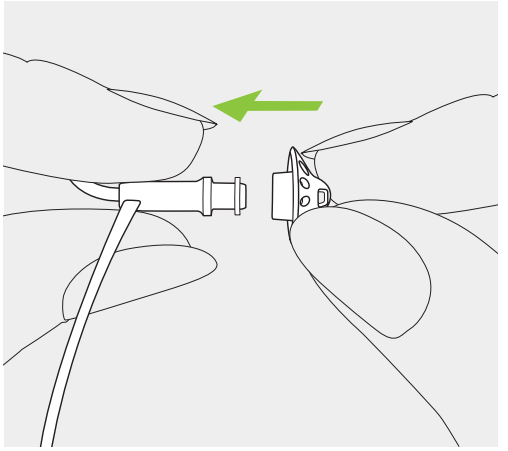


3.
Nettoyez le tube fin avec un chiffon non pelucheux.

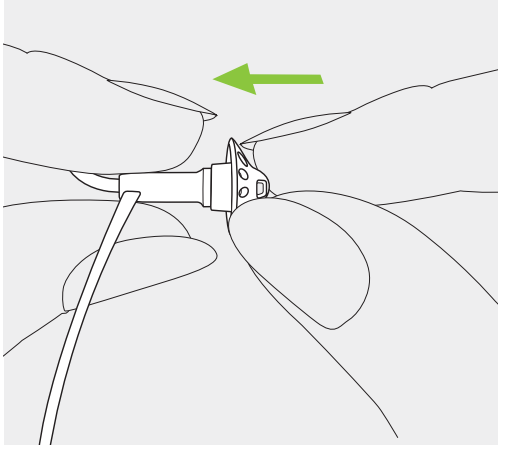


15.2 Fixation de l'embout sur le tube fin

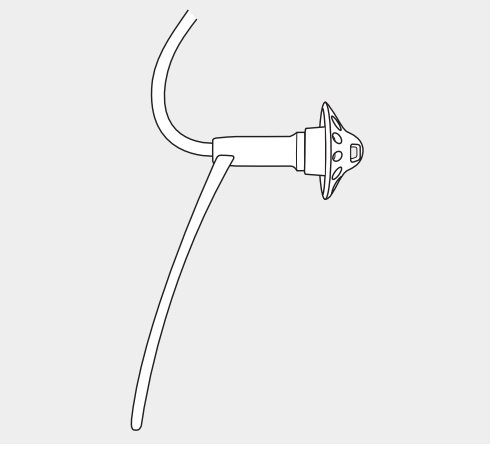
1.
Tenez le tube fin dans une main et l'embout dans l'autre.



2.
Faites glisser l'embout sur l'orifice de la sortie sonore.



3.
Le tube fin et l'embout doivent s'emboîter parfaitement.



16. Services et garantie

Garantie locale
Veuillez vous renseigner auprès de l'audioprothésiste chez qui vous avez acheté votre aide auditive, sur les termes de la garantie locale.

Garantie internationale
Sonova AG offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses de l'aide auditive elle-même, mais d'aucun de ses accessoires tels que les piles, les tubes, les embouts ou les écouteurs externes. La garantie ne peut entrer en vigueur que sur présentation de la preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

Limitation de garantie

La garantie ne couvre aucun dommage résultant d'une mauvaise manipulation ou d'un défaut d'entretien, de l'exposition à des agents chimiques, ou de contraintes excessives. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par un audioprothésiste dans son centre.

Garantie légale (France)

La société Phonak reste tenue de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue.

Numéro de série (côté gauche) :

Numéro de série (côté droit) :

Date d'achat :

Audioprothésiste autorisé (cachet/signature) :

17. Informations sur la conformité

Europe :

Déclaration de conformité

Sonova AG déclare par la présente que ce produit satisfait aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux ainsi qu'à la directive Équipement Radio 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible chez le fabricant ou chez le représentant local de Phonak dont l'adresse figure dans la liste des distributeurs internationaux de Phonak, sur www.phonak.com/us/en/certificates.

Australie/Nouvelle-Zélande :

R-NZ

Indique qu'un produit respecte les dispositions réglementaires du RSM (Radio Spectrum Management) et de l'ACMA (Australian Communications and Media Authority) pour la vente en Nouvelle-Zélande et en Australie. L'étiquette de conformité R-NZ est destinée aux produits radiophoniques sur le marché néo-zélandais ayant le niveau de conformité A1.

Les modèles dont la liste est donnée en page 2 sont certifiés sous :

Phonak Naída M-SP (M90/M70/M50/M30)
Phonak Naída M-SP Trial

États-Unis	**FCC ID :** KWC-BSP
Canada	**IC :** 2262A-BSP

Information 1 :
Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la norme RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et
2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable.

Information 2 :
Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Sonova AG peut annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner l'appareil.

Information 3 :
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B défini par la section 15 du règlement de la FCC et de l'ICES-003 de l'industrie du Canada.
Ces limitations sont stipulées aux fins de procurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications

radio. Il n'y a cependant aucune garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences gênantes sur les réceptions radio et télévisées, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de les supprimer avec une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur de l'appareil ou un installateur radio/TV qualifié.

Informations radio de votre aide auditive

Type d'antenne	Antenne cadre magnétique
Fréquence de fonctionnement	de 2,4 GHz à 2,48 GHz
Modulation	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Puissance rayonnée	< 1 mW
Bluetooth®	
Portée	~1m
Bluetooth	Version 4.2, double mode
Profils pris en charge	HFP (profil mains libres), A2DP

Conformité avec les normes d'émission et d'immunité

Normes d'émission	EN 60601–1-2:2015
	CEI 60601–1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Normes d'immunité	EN 60601–1-2:2015
	CEI 60601–1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	CEI 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	CEI 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	CEI 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	CEI 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	CEI 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	CEI 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	CEI 61000-4-11:2004
	CEI 60601–1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

18. Informations et explication des symboles

CE XXXX

Avec le symbole CE, Sonova AG confirme que ce produit – y compris ses accessoires – satisfait aux exigences de la directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE sur les appareils médicaux et de la directive Équipement Radio 2014/53/UE. Les chiffres placés sous le symbole CE correspondent aux codes des institutions certifiées consultées pour les directives ci-dessus.

Ce symbole indique que les produits décrits dans ce mode d'emploi respectent les exigences pour un appareil de Type B de la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est spécifiée comme appareil de Type B.

Indique le fabricant de dispositifs médicaux, tel que défini dans la directive de l'UE 93/42/CEE.

	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.
	Informations importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.
	Conserver au sec lors du transport.
Bluetooth®	Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Sonova AG est faite sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
	Symbole japonais pour les équipements radio certifiés.

Conditions de fonction-nement	Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu. Les aides auditives sont classées IP68 (profondeur de 1 m pendant 60 minutes) et conçues pour être utilisées dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter d'exposer les aides auditives à la pluie ou à de la transpiration. Toutefois, les aides auditives ne sont pas conçues pour être utilisées lors d'activités impliquant de l'eau, notamment de l'eau chlorée, du savon, de l'eau salée ou d'autres liquides contenant des produits chimiques.
SN	Indique le numéro de série du fabricant pour pouvoir identifier un appareil médical spécifique.
REF	Indique le numéro de catalogue du fabricant pour pouvoir identifier l'appareil médical.

Température de transport et de stockage : de -20° à +60° Celsius.

Humidité de transport : jusqu'à 90 % (sans condensation)
Humidité de stockage : de 0 % à 70 %, s'il n'est pas en service. Consultez les instructions du chapitre 20.2 concernant le séchage de l'aide auditive après emploi.

Pression atmosphérique : 500 à 1 060 hPa

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cette aide auditive, quand elle sera usagée ou si elle est inutilisée, ne devra pas être considérée comme un déchet ménager, mais rapportée aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donnée à votre audioprothésiste qui la jettera de façon appropriée. Éliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé.

19. Dépannage

Problème	Causes
L'aide auditive ne fonctionne pas	La pile est vide
	L'embout est bloqué
	La pile n'est pas insérée correctement
	L'aide auditive est éteinte
L'aide auditive émet un sifflement	L'aide auditive n'est pas insérée correctement
	Le conduit auditif est bloqué par du cérumen
Le son de l'aide auditive est trop fort	Le volume est trop élevé
Le son de l'aide auditive n'est pas assez fort ou est déformé	La pile est faible
	L'embout est bloqué
	Le volume est trop bas
	Votre audition a changé
L'aide auditive émet deux bips	Indication de pile faible
L'aide auditive s'éteint puis se rallume (de façon intermittente)	La pile ou l'aide auditive est humide
La fonction d'appel téléphonique ne marche pas	L'aide auditive est en mode Avion
	L'aide auditive n'est pas appairée au téléphone

ⓘ Demandez de l'aide à votre audioprothésiste si le problème persiste

Consultez la page Internet https://marvel-support.phonak.com/fr/ pour en savoir plus.

Que faire ?

Changer la pile (chapitre 5)

Nettoyer l'embout (chapitre 14)

Insérer la pile correctement (chapitre 5)

Allumer l'aide auditive en fermant complètement le tiroir pile (chapitre 4)

Insérer l'aide auditive correctement (chapitre 6)

Contacter votre audioprothésiste

Diminuer le volume si l'aide auditive dispose d'un contrôle du volume (chapitre 8)

Changer la pile (chapitre 5)

Nettoyer l'embout (chapitre 14)

Augmenter le volume si l'aide auditive dispose d'un contrôle de volume (chapitre 8)

Contacter votre audioprothésiste

Changer de pile dans les 30 minutes (chapitre 5)

Essuyer la pile et l'aide auditive à l'aide d'un chiffon sec

Ouvrir et fermer le tiroir pile (chapitre 12.2)

Appairer au téléphone (chapitre 10)

20. Informations importantes pour la sécurité

Veuillez lire attentivement les informations des pages suivantes avant d'utiliser votre aide auditive.

Une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne prévient ni n'améliore une perte auditive due à des troubles organiques. Une utilisation épisodique de l'aide auditive ne permettra pas à l'utilisateur d'en ressentir tous les bénéfices. L'utilisation d'une aide auditive n'est qu'une partie de l'adaptation auditive et devra éventuellement être complétée par un entraînement auditif et par une formation à la lecture labiale.

Les aides auditives sont adaptées à un environnement médical à domicile et, en raison de leur portabilité, elles peuvent également être utilisées dans un environnement médical professionnel comme dans le cabinet d'un médecin, d'un dentiste, etc.

20.1 Identification des risques

⚠ Vos aides auditives fonctionnent sur une bande passante de 2,4 GHz à 2,48 GHz. Si vous prévoyez de prendre l'avion, vérifiez auprès de la compagnie aérienne si les appareils électroniques doivent être en mode Avion, cf. chapitre 12.

⚠ Les aides auditives sont prévues pour amplifier les sons et les transmettre dans les oreilles, afin de compenser une perte auditive. Les aides auditives (spécialement programmées pour chaque perte auditive) ne doivent être utilisées que par les personnes auxquelles elles sont destinées. Elles ne doivent être utilisées par aucune autre personne, car cela risquerait d'endommager leur audition.

⚠ Tout changement ou modification de cette aide auditive, non expressément approuvé par Sonova AG, est interdit(e). De telles modifications pourraient être préjudiciables à votre audition ou endommager l'aide auditive.

⚠ N'utilisez pas les aides auditives dans des zones explosives (mines ou zones industrielles avec un risque d'explosion, dans un environnement riche en oxygène ou en présence d'anesthésiques inflammables) ou dans les lieux où il est interdit d'utiliser des appareils électroniques.

⚠ Les piles des aides auditives sont toxiques si elles sont avalées ! Tenez-les hors de portée des enfants, des personnes ayant des problèmes mentaux ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence !

⚠ Si vous ressentez une douleur dans ou derrière l'oreille, si vous constatez une inflammation de l'oreille, une irritation cutanée ou l'accumulation accélérée de cérumen, veuillez en parler avec votre audioprothésiste ou votre médecin.

⚠ Dans de très rares cas, le dôme peut rester dans votre conduit auditif lors du retrait du tube écouteur de votre oreille. Dans ce cas très improbable, il est vivement recommandé de consulter un médecin qui l'enlèvera en toute sécurité. Pour éviter de pousser le dôme vers le tympan, n'essayez jamais de réinsérer le tube dans le conduit auditif.

⚠ Les programmes auditifs en mode microphone directionnel atténuent les bruits ambiants. Soyez attentif au fait que des signaux d'alarme ou des bruits venant de l'arrière, une voiture par exemple, seront partiellement ou totalement supprimés.

⚠ Cette aide auditive n'est pas conçue pour les enfants de moins de 36 mois. Les enfants et les personnes souffrant de troubles cognitifs doivent être supervisés en permanence pendant l'utilisation de ce produit, afin de garantir leur sécurité. L'aide auditive est un appareil compact, qui contient des composants de petite taille. Ne laissez pas les enfants et les personnes souffrant de troubles cognitifs sans surveillance avec cette aide auditive. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence, car l'aide auditive et ses composants posent un risque d'étouffement !

⚠ Ceci s'applique uniquement aux personnes ayant des dispositifs médicaux implantables actifs (par ex. stimulateurs cardiaques, défibrillateurs, etc.) :

- Maintenez l'aide auditive à au moins 15 cm de l'implant actif. En cas d'interférences, n'utilisez pas les aides auditives et contactez le fabricant de l'implant actif. Veuillez noter que l'interférence peut aussi être causée par des lignes électriques,

une décharge électrostatique, les détecteurs à métaux des aéroports, etc.

- Maintenez les aimants (par ex., outil de manipulation des piles, aimant EasyPhone, etc.) à au moins 15 cm de l'implant actif.
- Si vous utilisez un accessoire sans fil Phonak, consultez le chapitre « Informations importantes pour la sécurité » du mode d'emploi de l'accessoire sans fil.

⚠ L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut augmenter les émissions électromagnétiques ou réduire l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

⚠ Les équipements de communication à radiofréquences portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) doivent être utilisés à une distance minimale de 30 cm de tout composant des aides auditives, notamment les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.

⚠ Les aides auditives ne doivent pas être appareillées avec des dômes/embouts universels lorsqu'elles sont utilisées par des personnes présentant une perforation du tympan, une inflammation du conduit auditif ou des cavités dans l'oreille

moyenne. Dans ce cas, nous recommandons d'utiliser un embout sur mesure. Dans le cas très improbable d'une partie du produit restant dans le conduit auditif, il est vivement recommandé de consulter un spécialiste qui l'enlèvera en toute sécurité.

⚠ Évitez tout impact physique important au niveau de l'oreille lorsque vous portez une aide auditive équipée d'un embout sur-mesure. La stabilité des embouts sur-mesure est conçue pour une utilisation normale. Un impact physique important au niveau de l'oreille (par exemple, pendant la pratique d'un sport) peut causer des dommages à l'embout sur-mesure. Cela peut entraîner la perforation du conduit auditif ou du tympan.

⚠ Après une contrainte mécanique ou un choc sur l'embout sur-mesure, assurez-vous qu'il est intact avant de la placer dans l'oreille.

⚠ Évitez d'utiliser cet équipement à proximité ou empilé sur un autre appareil. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si cela est nécessaire, les deux appareils doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

20.2 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Ces aides auditives sont résistantes à l'eau et non étanches. Elles sont conçues pour résister aux activités normales et à l'occasionnelle exposition accidentelle à des conditions extrêmes. Ne trempez jamais votre aide auditive dans de l'eau ! Ces aides auditives ne sont pas spécifiquement conçues pour des périodes prolongées d'immersion continue dans l'eau, c'est-à-dire des activités telles que la natation ou le bain. Retirez toujours votre aide auditive avant ces activités, car elle contient des pièces électroniques fragiles.

ⓘ Ne lavez jamais les entrées du microphone. Ceci pourrait provoquer la perte de ses fonctions acoustiques spéciales.

ⓘ N'exposez pas votre aide auditive à de trop fortes températures (ne la laissez jamais derrière une fenêtre ou dans une voiture). N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou autre appareil chauffant pour sécher votre aide auditive. Demandez à votre audioprothésiste quelles sont les méthodes de séchage qui conviennent.

ⓘ Laissez le tiroir pile ouvert quand vous n'utilisez pas votre aide auditive, afin que l'humidité puisse s'évaporer. Veillez à sécher complètement votre aide auditive après emploi. Rangez votre aide auditive dans un endroit sûr, sec et propre.

ⓘ Le dôme doit être changé tous les trois mois ou lorsqu'il devient raide ou cassant. Cela permet d'éviter que le dôme ne se détache de l'embout du tube pendant son insertion ou son retrait de l'oreille.

ⓘ Ne faites pas tomber votre aide auditive ! Un choc sur une surface dure pourrait l'endommager.

ⓘ Si vous n'utilisez pas votre aide auditive pendant une longue période, rangez-la dans une boîte avec une capsule déshydratante ou à un endroit bien aéré. L'humidité pourra ainsi s'évacuer de votre aide auditive, évitant tout impact potentiel sur ses performances.

ⓘ Utilisez toujours des piles neuves dans vos aides auditives. Si une pile coule, remplacez-la immédiatement par une pile neuve pour éviter une irritation de la peau. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre audioprothésiste.

ⓘ Les piles utilisées dans ces aides auditives ne doivent pas dépasser 1,5 volts. N'utilisez pas de piles rechargeables argent-zinc ni lithium-ion, elles pourraient endommager gravement vos aides auditives. Le tableau du chapitre 5 indique précisément le type de pile adapté à vos aides auditives.

ⓘ Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre aide auditive pendant une longue période.

ⓘ Un examen médical ou dentaire spécial incluant des radiations selon la description ci-dessous peut affecter le bon fonctionnement de vos aides auditives. Retirez-les et laissez-les en dehors de la salle/zone d'examen avant de subir :

- Un examen médical ou dentaire avec des radios (aussi nommées TDM).
- Un examen médical avec IRM/IRMN, générant des champs magnétiques.

  Il est inutile de retirer les aides auditives pour passer les portiques de sécurité (aéroports, etc.). Si des rayons X sont utilisés, les doses sont très faibles et n'affectent pas les aides auditives.

ⓘ N'utilisez pas vos aides auditives dans les lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques.

Notes

Votre audioprothésiste :

029-0829-04/V1.00/2019-11/NLG © 2019 Sonova AG Tous droits réservés

Fabricant :

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Suisse

www.phonak.com

7 613389 347531

sonova

HEAR THE WORLD*

*Entendre le monde

CE 0459